

BURGENLÄNDISCHES VOLKSLIEDARCHIV

Ort:

Baumgarteh

Überlieferer:

Matthias Fischer, 70 J.
Gibertov

Aufzeichner und Einsender:

Martin Mersich

Uz Dunaj se j' prošetala
(Neben der Donau spazierte sie)

146/85



1. Uz Du -naj se j'pro-še-ta- -la, Va Du-naj se j'o-gle-da -la.



Sa -ma j'se-bi go-vo-ri-la: Mi- li Bo-že, ko sam li - pa!

2. Tanka boka, a visoka,
Bela lica, a rumena;
Da b'imala črne oči,
Vse junake bi zmätilla.
3. Ljubila bi ja Paju, Peru,
Komu je kapa nahero,
Ter se šeće pred ovcami,
Kot no misec med zvezdami.
4. Lipa mare, lipa jesi,
Kot zvezdica na nebesi;
Ali još bi lipša bila,
Da se ne bi cholila!

Anmerkung des Aufzeichners: Diese Melodie entstand aus der Melodie von "Bože dragi, tužan sam ja". Die erste Zeile ist anstatt im 2/4 in den 3/8 Takt umgearbeitet; daher die zweite Zeile im 2/4 Takt, ganz original aus dem Lied: "Bože dragi..."

Ähnliche Lieder bei Kurelac Nr. 26 und KuhačNr. 884

Anmerkungen (Vergleiche usw.):

Abschrift: Harald Dreo, 1960